

Тема урока : Lebenslauf schreiben. Написание резюме.

Guten Tag! Heute werden wir uns mit den Regeln des Schreibens von Lebensläufen bei der Bewerbung vertraut machen.

Die Struktur des Lebenslaufs ist in deutscher Sprache. Структура резюме на немецком языке.

Внимательно изучите структуру резюме. Запишите основные пункты, необходимые для заполнения. Переведите их.

Thomas K. May

Diplom - Geologe



Zur Person

* 20. August 1969 in Köln

Sielwall 35

86179 Augsburg

Telefon: 0821/785312

Email: tkm@abl.com

Familienstand: ledig, keine Kinder,

Staatsangehörigkeit: deutsch

Berufserfahrung

seit Juni 2001 Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Bayerischen Landesamt für

Umwelt, Abteilung Altlasten(Научный сотрудник Баварского

земельного ведомства окружающей среды)

Mai 1998 – April 2000 Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Alfred-Wegener-Institut

Bremerhaven (befristet auf 2 Jahre)

Mai 1997 – Feb. 1998 Gastwissenschaftler am Geological Survey of Northern Ireland in

Belfast, UK

Ausbildung

April 1997

Diplom - Geologe

Technische Universität Freiberg (Sachsen)

Schwerpunkt: *Mineralogie*

Diplomarbeit: „Schichtsilikate als Dämmstoffe bei

Altlastensanierung“

Praktika und berufliche Erfahrung

Mai – Sep. 1996	Auslandspraktikum bei der Geological Society of London
März – Mai 1994	Praktikum in der Mineralogischen Sammlung des Naturkundemuseums zu Dresden
Mai – Okt. 1993	Praktikum am Sächsischen Landesamt für Umwelt und Geologie Freiberg
1987 – 1988	Zivildienst im Gesundheitswesen

Schule

1987	Abitur am Erich-Kästner-Gymnasium in Köln
------	---

Sprachkenntnisse

Englisch fließend in Wort und Schrift
Französisch (Grundkenntnisse)

EDV-Kenntnisse

GIS
MS Office 2000
Corel Draw

Private Interessen Wassersportarten

Literatur der Jahrhundertwende (Jugendstil)

2. Задания по закреплению материала:

2.1 Вставьте в пропуски резюме необходимое по смыслу слово: Studium, Fremdsprachen, EDV, Ausbildung, Mitgliedschaften und Freizeitinteressen, Berufliche Tätigkeit. **Переведите резюме.**

1)

Seit Juli 2002	Mitarbeiterin im Klinikmanagement des Uni-Klinikums Dresden, Personalabteilung
November 2001 - Mai 2002	Auslandsaufenthalt in Vientiane (Laos)
Februar 2001 - März 2001	studienbegleitendes Praktikum am Uni-Klinikum Dresden

2)

Oktober 1997 - August 2001	Pflegewissenschaften und Pflegemanagement an der FH Dresden
----------------------------	---

Abschluss: Diplom Pflegetätigkeit

Oktober 1995 - September 1997 Medizinpädagogik an der TU Berlin
Abschluss: Vordiplom-Medizinpädagogin

3)

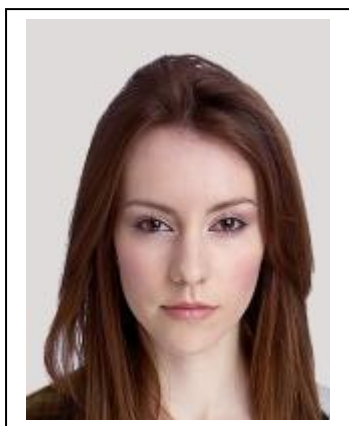
August 1987 - September 1990 Ausbildung zur Kinderkrankenschwester in der
Kinderklinik Kiel

4) Englisch (gut)
Französisch und Portugiesisch (Grundkenntnisse)

5) MS Office
MS Office Power Point

6) Vorstandsmitglied beim
Rad und Wandern Dresden e.V.

2.2. Прочитайте резюме.



Jana Petersen

Hahnenweg 23
01024 Dresden
Tel.: (0351) 54321

geboren am 20.12.1967 in Bern

Familienstand: verheiratet, 2 Kinder

Staatsangehörigkeit: die Schweiz und deutsch

Ausbildungshintergrund

Diplom – Pflgewirtin – (сиделка по уходу за больными людьми)

Berufliche Erfahrung: als Kinderkrankenschwester im Berliner Klinik

Schule: 1985 Abitur am Berliner Gymnasium

Sprachkenntnisse: Deutsch

Private Interessen: das Laufen , die Hunde

Dresden, 3. Mai 2008

Jana Petersen

2.3 Antworten Sie bitte die Fragen:

1. Wie heisst die Frau?
2. Wann und wo wurde sie geboren?
3. Ist sie verheiratet oder ledig?
4. Wo wohnt sie jetzt?
5. Was sie ist von Beruf?
6. Wieviel Kinder hat sie?
7. Wann beendete sie die Schule?
8. Welches Tier gefällt ihr?

2.4. Напишите свое резюме, придерживаясь всех норм, используемых в стране изучаемого языка. Schreiben Sie bitte Ihre Lebenslauf.

Выполненное задание отправить Шиловой Н.Н. на электронную почту yflzibkjdf@yandex.ru

Пишите аккуратней и четче, указывайте дату!